

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH TUYÊN QUANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **29** /2018/HS-ST

Ngày 04-9-2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH TUYÊN QUANG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hà Văn Chương

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Dương Thị Sáng

Bà Nguyễn Thị Kim Thanh

- Thư ký phiên tòa: Bà Hà Đan Trang - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Tuyên Quang.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Tuyên Quang tham gia phiên tòa:
Bà Lương Minh Hạnh - Kiểm sát viên.

Ngày 04 tháng 9 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Tuyên Quang xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 26/2018//TLST-HS ngày 08 tháng 8 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 28/2018/QĐXXST-HS ngày 21 tháng 8 năm 2018 đối với bị cáo:

Hỏa Văn T, sinh ngày 14/6/1997 tại Tuyên Quang;

Nơi cư trú: Thôn NT, xã TL, huyện LB, tỉnh Tuyên Quang; nghề nghiệp: Công nhân; trình độ văn hoá 12/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam;

Con ông Hỏa Văn H, sinh năm 1972 và bà Lộc Thị T, sinh năm 1974; có vợ Nguyễn Thị K, sinh năm 1997 và 01 con sinh năm 2017;

Tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện đang tại ngoại; có mặt.

- Người bị hại: Anh Nguyễn Hữu Q, sinh năm 1991;

Nghề nghiệp: Cán bộ Đội Cảnh sát giao thông Công an thành phố TQ, tỉnh Tuyên Quang.

Nơi cư trú: Tổ 11, phường TH, thành phố TQ, tỉnh Tuyên Quang; có mặt.

- *Những người làm chứng:*

1. Anh Nguyễn Văn H, sinh năm 1998, có mặt;

Nơi cư trú: Thôn NH, xã KH, huyện LB, tỉnh Tuyên Quang.

2. Anh Nguyễn Đức H, sinh năm 1986, có mặt;

Nơi cư trú: Thôn SL 3, xã AT, thành phố TQ, tỉnh Tuyên Quang.

3. Anh Ninh Thanh T, sinh năm 1992, có mặt;

Nơi cư trú: Tổ 12, phường TQ, thành phố TQ, tỉnh Tuyên Quang.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11h10 phút ngày 29/4/2018, Hòa Văn T, trú tại thôn NT, xã TL, huyện LB, Tuyên Quang điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 22B2 -132.12 chở anh Nguyễn Văn H, trú tại Thôn NH, xã KH huyện LB, tỉnh Tuyên Quang đi hướng Sơn Dương - Thành phố Tuyên Quang, khi đến địa phận D thuộc tổ 16 phường NT, thành phố TQ, T đi với tốc độ 61km/h, (đoạn đường hạn chế tốc độ cho xe mô tô là 50km/h) thấy tổ công tác Tuần tra kiểm soát giao thông Công an thành phố TQ đang làm nhiệm vụ. Lúc này đồng chí Ninh Thanh T là tổ viên được phân công nhiệm vụ ra hiệu lệnh dừng phương tiện để kiểm tra xe mô tô T đang điều khiển, do không có giấy phép lái xe và đi quá tốc độ quy định, sợ bị phạt T không chấp hành mà tiếp tục điều khiển xe tăng tốc đi về bên trái, vượt qua đồng chí T. Thấy T không chấp hành hiệu lệnh của Tổ công tác, đồng chí Nguyễn Hữu Q là tổ viên đang làm nhiệm vụ đứng cách sau đồng chí T khoảng 4 đến 5 mét thổi còi, ra hiệu lệnh cho T dừng xe nhưng T tiếp tục không chấp hành mà vẫn điều khiển xe mô tô lao thẳng vào đồng chí Q khiến đồng chí Q ngã về phía bên trái, đập đầu xuống đường chảy máu bất tỉnh, xe mô tô T điều khiển đổ văng trượt xuống mặt đường T và H bị ngã. Tổ công tác đã đưa đồng chí Q đến bệnh viện cấp cứu, mời T và H đến Công an thành phố Tuyên Quang làm việc.

Tại kết luận giám định pháp y về thương tích số 87/2018/TgT ngày 16/5/2018 của Trung tâm pháp y tỉnh Tuyên Quang kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại đối với Nguyễn Hữu Q là: 3%.

Ngày 25/5/2018, anh Nguyễn Hữu Q có đơn yêu cầu khởi tố đối với Hòa Văn T về tội Cố ý gây thương tích.

Tại bản cáo trạng số 32/CT-VKS-P1 ngày 07 tháng 8 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Tuyên Quang đã truy tố bị cáo Hòa Văn T về tội "Cố ý gây

thương tích" theo điểm k khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017).

Tại phiên tòa, qua phần tranh luận đại diện Viện kiểm sát thực hành quyền công tố giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm k khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017), xử phạt bị cáo Hỏa Văn T từ 06 tháng tù đến 09 tháng tù, cho hưởng án treo; thời gian thử thách từ 12 tháng đến 18 tháng, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm ngày 04/9/2018.

Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Bị cáo Hỏa Văn T đã bồi thường cho bị hại anh Nguyễn Hữu Q số tiền 2.000.000 đồng, anh Q không yêu cầu bồi thường gì thêm nên không đề nghị xem xét giải quyết.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định; bị cáo, người bị hại có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Bị cáo Hỏa Văn T tại phiên tòa tiếp tục khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời khai nhận phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác thu thập có trong hồ sơ vụ án; bị cáo nhất trí ý kiến luận tội của Kiểm sát viên, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét xử cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất và cho bị cáo được hưởng án treo, cải tạo tại địa phương.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Tuyên Quang, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Tuyên Quang, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai nhận tội của bị cáo Hỏa Văn T phù hợp với các tình tiết khách quan khác có trong hồ sơ vụ án, lời luận tội của Kiểm sát viên là có căn cứ, đủ cơ sở kết luận: Khoảng 11 giờ 10 phút ngày 29/4/2018, tại tổ 16, phường NT, thành phố TQ, tỉnh Tuyên Quang, Hỏa Văn T đã có hành vi không chấp hành hiệu lệnh của Tổ công tác Cảnh sát giao thông Công an thành phố TQ đang làm nhiệm vụ đã điều khiển xe mô tô lao thẳng vào anh Nguyễn Hữu Q là cán bộ Cảnh sát giao thông Công an thành phố Tuyên Quang làm anh Q ngã về phía bên trái, đập đầu xuống đường

chảy máu bất tỉnh. Hậu quả anh Nguyễn Hữu Q tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 3%. Như vậy, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Tuyên Quang truy tố bị cáo Hỏa Văn T về tội "Cố ý gây thương tích" là đúng người, đúng tội. Hội đồng xét xử có đủ căn cứ quy kết bị cáo Hỏa Văn T phạm tội "Cố ý gây thương tích", tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm k khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm trực tiếp đến sức khỏe của người khác, làm cản trở người thi hành công vụ, bản thân bị cáo là người có đủ năng lực nhận thức được hành vi của mình, nhưng do coi thường pháp luật, coi thường sức khỏe của người khác, bị cáo phạm tội do lỗi cố ý, bị cáo nhận thức được bản thân không có giấy phép lái xe lại chạy quá tốc độ là vi phạm quy định của pháp luật, khi bị anh Q là cán bộ Công an thành phố TQ ra hiệu lệnh dừng xe bị cáo không chấp hành hiệu lệnh, còn cố tình tăng tốc điều khiển xe lao thẳng vào anh Q khiến anh Q bị ngã, đập đầu xuống đường chảy máu; hậu quả anh Q bị tổn thương cơ thể 3%. Do vậy, cần xử phạt bị cáo mức án nghiêm khắc tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo, có như vậy mới có tác dụng giáo dục bị cáo và phòng ngừa tội phạm chung.

[4] Về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và đường lối xử lý đối với bị cáo:

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu và thuộc T hợp ít nghiêm trọng; bị cáo đã khắc phục hậu quả tự nguyện bồi thường cho anh Q 2.000.000 đồng, người bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo; bị cáo là dân tộc thiểu số, cư trú ở vùng kinh tế, xã hội đặc biệt khó khăn; gia đình bị cáo thuộc diện hộ cận nghèo, theo quy định tại điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự để quyết định mức án cho phù hợp pháp luật.

Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội và bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng; Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho bị cáo được hưởng án treo, cải tạo tại địa phương cũng đủ tác dụng giáo dục các bị cáo và phòng ngừa tội phạm chung.

[5] Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Bị cáo Hỏa Văn T đã bồi thường cho bị hại anh Nguyễn Hữu Q 2.000.000 đồng, anh Q không yêu cầu bồi thường thêm, nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[6] Về vật chứng: Cơ quan điều tra thu giữ 01 xe mô tô biển kiểm soát 22B2 - 132.12 của anh Nguyễn Văn H, ngày 06/7/2018 Cơ quan Cảnh sát điều tra đã trả lại chiếc xe trên cho anh H, nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[7] Đối với hành vi điều khiển xe mô tô chạy quá tốc độ quy định; không chấp hành hiệu lệnh của người kiểm soát giao thông; không có giấy phép lái xe theo quy định đối với bị cáo Hỏa Văn T và hành vi giao xe mô tô cho người không đủ điều kiện tham gia giao thông của Nguyễn Văn H, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Tuyên Quang đã chuyển hồ sơ đến Công an thành phố TQ Quyết định xử phạt vi phạm hành chính. Ngày 19/7/2018 Hỏa Văn T, Nguyễn Văn H đã nộp tiền phạt. Do vậy Hội đồng xét xử không xem xét.

[8] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm k khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Tuyên bố: Bị cáo Hỏa Văn T phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Xử phạt bị cáo Hỏa Văn T 09 (chín) tháng tù cho hưởng án treo; thời gian thử thách là 18 (mười tám) tháng, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm ngày 04/9/2018.

Giao bị cáo Hỏa Văn T cho Ủy ban nhân dân xã TL, huyện LB, tỉnh Tuyên Quang giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách; trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

(T hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự).

Ghi nhận bị cáo Hỏa Văn T đã bồi thường cho bị hại anh Nguyễn Hữu Q 2.000.000 đồng (*Hai triệu đồng*).

Áp dụng: Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự, Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Hỏa Văn T phải chịu 200.000 đồng (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, anh Q được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Tuyên Quang;
- Cục THADS tỉnh Tuyên Quang;
- CQĐT, Phòng Hồ sơ Công an tỉnh;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- Bị cáo, người bị hại;
- Lưu HS + Toà án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Hà Văn Chương

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Dương Thị Sáng - Nguyễn Thị Kim Thanh

Hà Văn Chương

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Tuyên Quang;
- Cục THADS tỉnh Tuyên Quang;
- CQĐT, Phòng Hồ sơ Công an tỉnh;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- Bị cáo;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu HS + Toà án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hà Văn Chương

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

**THẨM PHÁN
CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Dương Thị Sáng Nguyễn Thị Kim Thanh

Hà Văn Chương

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Tuyên Quang;
- Cục THADS tỉnh Tuyên Quang;
- CQĐT, Phòng Hồ sơ Công an tỉnh;
- Trại tạm giam Công an tỉnh;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- Trại giam Quyết Tiến;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- Bị cáo;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu HS + Toà án.

Hà Văn Chương

